



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/549
4 October 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункты 591, 60d и 65d повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ,
ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ: КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ ПО
ИССЛЕДОВАНИЯМ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА
ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ: ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ЗА РАЗОРУЖЕНИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ
НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ОБЪЕКТИВНОЙ ИНФОРМАЦИИ О
ВОЕННЫХ ПОТЕНЦИАЛАХ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	I - 2	3
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА ПО ИССЛЕДОВАНИЯМ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ	3 - 18	3
A. Исследования Организации Объединенных Наций в области разоружения	3 - 8	3
B. Проведение Всемирной кампании за разо- ружение	9 - 14	5
C. Положение в области разоружения	15 - 18	7
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА В КАЧЕСТВЕ СОВЕТА ПОПЕЧИТЕЛЕЙ ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ ПРОБЛЕМ РАЗОРУЖЕНИЯ	19 - 33	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Проект статута	19 - 23	9
B. Доклад Директора о работе Института	24 - 25	10
C. Программа исследований на 1985 год	26 - 28	10
D. Бюджетная смета на 1985 год	29 - 33	11

Приложения

I. Члены Консультативного Совета по исследованиям в области разоружения ..		13
II. Проект статута Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения		16

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Во исполнение раздела III резолюции 37/99 К Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1982 года Генеральный секретарь оживил в 1983 году деятельность Консультативного совета по исследованиям в области разоружения и возложил на него следующие функции:

- а) консультировать Генерального секретаря по различным аспектам исследований в области ограничения вооружений и разоружения, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций или институтов системы Организации Объединенных Наций, в частности по вопросу увязки программы таких исследований со всеобъемлющей программой разоружения, как только последняя будет разработана;
- б) выступать в качестве Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИП);
- с) консультировать Генерального секретаря по вопросу о ходе проведения Всемирной кампании за разоружение;
- д) предоставлять Генеральному секретарю по его конкретной просьбе консультации по другим вопросам, входящим в область разоружения и ограничения вооружений.

В своей резолюции 38/183 О от 20 декабря 1983 года Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад о работе Консультативного совета.

2. Консультативный совет по исследованиям в области разоружения провел свои девятую, десятую и одиннадцатую сессии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 12-16 декабря 1983 года, 30 апреля-4 мая 1984 года и 10-14 сентября 1984 года. Поименный состав Консультативного совета приводится в приложении I. На девятой сессии председательствовал посол Нигерии Олуйеми Адениджи. Председателем десятой и одиннадцатой сессий был г-н Хадж Бенабделькадер Аззут из Алжира.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА ПО ИССЛЕДОВАНИЯМ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

A. Исследования Организации Объединенных Наций в области разоружения

3. На своей девятой сессии Консультативный совет принял к сведению решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии в отношении входящих в компетенцию Совета вопросов, и в частности тех, которые касаются исследований. Было сочтено, что ввиду отсутствия всеобъемлющей программы разоружения и разработанной в соответствии

/...

с ней комплексной программы исследований Совету прежде всего следует подвести прочную основу под программу исследований, которая в противном случае не будет иметь четкой структуры.

4. В ходе обсуждения вопроса о разграничении функций Совета и Генеральной Ассамблеи в отношении исследований ряд членов настоятельно призвали Совет более эффективно использовать свой уникальный потенциал для определения тем исследований и путей их осуществления. Было признано, что Совет не может никоим образом изменять предложения делегаций суверенных государств, но вместе с тем было выражено мнение, что Совет должен иметь возможность рассматривать предложения, касающиеся исследований, до их представления Ассамблее и делать рекомендации в отношении возможных направлений или масштабов, первоочередных задач, подходов и т.п., по крайней мере, если об этом попросят авторы предложений. Данный вопрос был также рассмотрен на десятой и одиннадцатой сессиях, и Совет решил, что дальнейшего изучения требует вопрос о том, каким образом он мог бы оперативно содействовать разработке предложений по исследованиям.

5. На девятой сессии Совета один из членов внес предложение о том, чтобы исследование по теме "Доктрина сдерживания и ее влияние на гонку вооружений и разоружение" было проведено группой экспертов под эгидой Организации Объединенных Наций.

6. На десятой сессии Совет провел обстоятельное обсуждение этого вопроса в целом и его существа. Одни члены Совета выразили мнение о том, что политика сдерживания подрывает международную безопасность, в то время как другие квалифицировали ее как стабилизирующий фактор международных отношений. Был высказан ряд предложений о том, чтобы этот вопрос был рассмотрен в рамках нового исследования концепции безопасности, одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/188 Н от 20 декабря 1983 года. После обсуждения было решено, что этот вопрос должен стать предметом отдельного исследования. Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить данное исследование под следующим названием:

Сдерживание: его последствия для разоружения и гонки вооружений, переговоров о сокращении вооружений и международной безопасности, а также для других связанных с этим вопросов.

Совет также рекомендовал провести это исследование углубленно и на объективной основе: все концепции и точки зрения должны быть изучены и отражены их соответствующими сторонниками. Поэтому в исследовании необходимо в полной мере изложить различные мнения и аргументы в их поддержку, не стремясь при этом прийти к общим выводам и рекомендациям, чтобы позволить тем самым читателю сделать свои собственные выводы в отношении обоснованности выдвинутых аргументов.

/...

7. После обсуждения этого вопроса на одиннадцатой сессии Совет далее рекомендовал, чтобы это исследование было проведено группой правительственных экспертов. Состав этой группы должен быть по возможности небольшим и должен удовлетворять требованиям географической и политической сбалансированности, и Совет также рекомендовал при определении состава этой группы использовать те же квоты представительства, которые применяются на Конференции по разоружению. Было сделано предложение привлечь ЮНИДИР в качестве консультанта, однако затем было решено, что этот вопрос необходимо оставить на усмотрение группы правительственных экспертов.

8. В отношении резолюции 38/188 С Генеральной Ассамблеи, касающейся предоставления объективной информации о военных потенциалах, Совет на своей десятой сессии принял решение откликнуться на просьбу Ассамблеи о представлении мнения Совета и рекомендовал, что ЮНИДИР целесообразно продолжать изучение этого вопроса в сотрудничестве с Международным институтом по исследованию вопросов мира в Стокгольме (СИПРИ). Эта рекомендация была сделана в свете состоявшегося обсуждения, в ходе которого ряд членов Совета призвали реалистично подойти к данному вопросу и выразили мнение, что эта инициатива слишком амбициозна. Однако другие придерживались того мнения, что государствам необходимо больше знать о своих соседях и что дополнительная информация будет способствовать укреплению доверия между государствами; было также отмечено, что обмен объективной информацией о военных потенциалах является предварительным условием успешного проведения переговоров об эффективных мерах ограничения вооружений.

В. Проведение Всемирной кампании за разоружение

9. В целях выработки своей позиции в отношении проведения Всемирной кампании за разоружение Совет на своих девятой и одиннадцатой сессиях, соответственно в декабре 1983 года и сентябре 1984 года, провел встречи с представителями неправительственных организаций (НПО), в ходе которых состоялся обмен мнениями по этому вопросу. На девятой сессии присутствовали представители Комитета НПО по разоружению в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций. На одиннадцатой сессии присутствовали представители Специального комитета по разоружению в Женеве и Комитета НПО по разоружению в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

10. В декабре 1983 года оба представителя сделали обширные заявления по поводу деятельности НПО в связи со Всемирной кампанией за разоружение и изложили свою точку зрения на то, как проводится и могла бы проводиться Кампания. Был поднят ряд вопросов, касающихся участия НПО в Кампании. В своих комментариях они призвали увеличить количество информационного материала, связанного с деятельностью Организации Объединенных Наций, а также просили расширить имеющиеся у НПО возможности для представления Совету своих мнений и интересов.

/...

11. В сентябре 1984 года один из представителей НПО вновь поставил пять основных вопросов, касающихся Кампании, как то: 1) каким образом НПО могут в полном объеме участвовать в проведении Кампании? 2) как определяется и осуществляется политика Кампании? 3) в чем состоит общая цель Кампании? 4) каковы пути поощрения народов и государств к существенному содействию Кампании? 5) каким образом три участника Кампании – Организация Объединенных Наций, государства-члены и НПО – могут поддерживать усилия друг друга?

12. Совет также принял к сведению доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи об осуществлении программы деятельности в рамках Всемирной кампании за разоружения и программы деятельности на 1985 год (A/39/492).

13. В ходе последовавшего затем обсуждения Совет дал положительную оценку методам проведения Кампании; некоторые члены с удовлетворением отметили, что, по их мнению, Кампания хорошо организована. В комментариях по поводу проведения Кампании была с признательностью отмечена программа публикаций, хотя при этом ряд членов Совета настоятельно призвали сделать язык публикаций, предназначенных для широкого распространения, более доступным для понимания. Было подчеркнуто, что необходимо предпринять дополнительные усилия, с тем чтобы удовлетворить потребность в материалах на других языках помимо шести языков Генеральной Ассамблеи. Члены Совета приветствовали, в частности, вовлечение профсоюзов и расширение контактов со средствами массовой информации; в этой связи было высказано мнение, что было бы полезно привлекать те средства массовой информации, которые могли бы внести наиболее эффективный вклад. С другой стороны, было высказано мнение, что проблемы, затрагиваемые в рамках Кампании, должны рассматриваться тщательно, беспристрастно и углубленно и не должны чрезмерно упрощаться: с учетом этого может оказаться трудным использовать средства массовой информации, которые склонны к краткому освещению проблем. Члены Совета высказали мнение о том, что следует тщательно оценивать результаты Кампании и что, в частности, необходимо выяснить, каким образом используются печатные материалы. Была подчеркнута просветительская функция Кампании и необходимость повторения простых тем, таких, как выгоды для экономики и безопасности, которые можно извлечь из разоружения. Было также отмечено, что Кампания должна содействовать тому, чтобы в ходе международных дискуссий преобладал здравый смысл, без проявления эмоций и выпадов. Была также сделана рекомендация не распылять усилия Кампании, а сосредоточить их на первоочередных вопросах, таких, как вопросы повестки дня Конференции по разоружению и вопрос о разоружении и развитии. Другая рекомендация состояла в том, чтобы Кампания содействовала выполнению всеми государствами своих обязательств, вытекающих из Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2).

14. Члены Совета пришли к единодушному мнению о том, что мнения НПО целесообразно заслушивать по крайней мере один раз в год.

/...

С. Положение в области разоружения

15. В свете обсуждения на его девятой сессии Совет обратился к ЮНИДИП с просьбой провести исследование условий и возможностей проведения переговоров о сокращении ядерных вооружений и включить в него рассмотрение возможности объединения переговоров по обеим категориям ядерного оружия. На его десятой сессии Консультативному совету был представлен документ об исследовании и были выражены различные точки зрения, однако Совет не пришел к какому-либо заключению.

16. На десятой и одиннадцатой сессиях члены Совета обменялись мнениями о современном международном положении и его последствиях для разоружения. Обсуждение проходило в атмосфере откровенности и касалось широкого круга вопросов, и в ходе открытого и свободного обмена мнениями были рассмотрены многие аспекты нынешнего положения. Признавая важность подобных дискуссий, Совет решил, что их следует проводить на каждой сессии и что если члены Совета смогут сообща прийти к каким-либо выводам или рекомендациям, то они должны быть отражены в последующих докладах Совета Генеральному секретарю.

17. Характер обсуждения положения дел в области разоружения отразил широкую озабоченность по поводу отсутствия ощутимых достижений в области ограничения вооружений и разоружения. По мнению некоторых членов Совета, в настоящее время вследствие непреклонности определенных государств или отсутствия у них необходимой политической воли сложилось крайне опасное положение. Однако другие члены Совета с осторожным оптимизмом выразили мнение, что, возможно, в настоящее время формируется интересное сочетание факторов, способных привести к появлению тенденции к улучшению. В рамках некоторых областей, в которых, как было отмечено, настоятельно необходимо приложить усилия для достижения прогресса, акцент был сделан на связи между разоружением и экономическими выгодами; усилиях по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве; дальнейшем рассмотрении вопроса о всеобъемлющем запрещении испытаний; решительных усилиях по достижению прогресса в запрещении химического оружия; перспективах улучшения путей обеспечения международной безопасности при значительно более низком уровне вооружений; и путях поощрения каждой стороны к учету интересов безопасности других. Еще одним вопросом, поднятым в ходе обсуждения, был вопрос острой необходимости в усилиях по укреплению режима нераспространения. Эти и другие предложения свидетельствуют о наличии целого ряда идей, которые заслуживают обсуждения в Совете, и было сделано предложение о том, что было бы особенно полезным на следующей сессии Совета уделить внимание такой теме, как "Космическое пространство в общем контексте контроля над вооружениями".

/...

18. На своей одиннадцатой сессии Совет обсудил предложение одного из членов о том, чтобы Совет пригласил какого-либо известного ученого выступить на весенней сессии 1985 года по вопросу о последствиях ядерной войны для климата. Это предложение было принято после прений, в ходе которых один из членов Совета выразил сомнение по поводу целесообразности такого приглашения на данном этапе. Было также решено, что было бы полезным время от времени приглашать специалистов выступать в Совете, с тем чтобы освещать различные другие аспекты гонки вооружений и разоружения.

/...

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА В КАЧЕСТВЕ
СОВЕТА ПОПЕЧИТЕЛЕЙ ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ ПРОБЛЕМ
РАЗОРУЖЕНИЯ

A. Проект статута

19. Во исполнение решения Генеральной Ассамблеи, принятого на ее тридцать восьмой сессии (решение 38/447), в котором Ассамблея постановила не принимать решения по проекту статута ЮНИДИР, а вернуть его Совету попечителей и просить Совет разъяснить значение положений проекта статута до тридцать девятой сессии, Совет на своих девятой, десятой и одиннадцатой сессиях уделил значительное внимание этому вопросу. При этом он принял к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, по мнению которого попытка предусмотреть в статуте одновременно финансирование ЮНИДИР на добровольной основе и возможность принятия Ассамблеей решения о покрытии некоторых расходов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций привела к тому, что в статуте нечетко сформулированы положения, касающиеся процедур оказания Институту финансовой и другой поддержки (см. A/38/7/Add.11).

20. С учетом этого Совет стремился надлежащим образом отразить в проекте статута свое пожелание, чтобы часть оперативных расходов ЮНИДИР покрывалась из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. На своей десятой сессии Совет принял решение обратиться к компетентным департаментам Секретариата с просьбой разработать для него специальную формулировку, которая позволила бы предусмотреть возможность смешанного финансирования.

21. Проект статута с включенными в него поправками содержится в приложении II, и Совет рекомендовал представить его Генеральной Ассамблее для рассмотрения и утверждения. Изменения в статье VII проекта статута вызвали необходимость внесения изменений в другие статьи: изменения в пересмотренном проекте статута (приложение II) в сравнении с проектом, содержащимся в приложении IV к документу A/38/467, подчеркнуты.

22. Совет обсудил предлагаемый бюджет ЮНИДИР в контексте финансовых положений проекта статута; это обсуждение отражено в разделе D ниже.

23. В связи с пунктом 4 статьи IV проекта статута Совет счел, что срок полномочий Директора должен составлять пять лет, при этом возможно их продление еще на один срок или частичное продление по истечении пяти лет после консультаций с Советом попечителей (общая продолжительность срока полномочий не должна превышать десять лет).

/...

В. Доклад Директора о работе Института

24. На своей одиннадцатой сессии Совет в своем качестве Совета попечителей ЮНИДИР обсудил доклад Директора о работе Института (А/39/553, приложение) и утвердил его для представления Генеральной Ассамблее.

25. В целом члены Совета дали высокую оценку проделанной Институту работе, которая, по их мнению, осуществлялась удовлетворительно. Однако было выражено мнение, что необходимо изыскать пути сосредоточения усилий ЮНИДИР на составлении тематического плана его работы. Члены Совета рекомендовали ЮНИДИР не расширять чрезмерно свою деятельность, в особенности с учетом нынешней нехватки у Института ресурсов, хотя в этой связи было отмечено, что исследования ЮНИДИР требуют относительно небольших расходов. Было выражено мнение о том, что между ЮНИДИР и Всемирной кампанией за разоружение должна существовать более тесная связь.

С. Программа исследований на 1985 год

26. Совет утвердил программу исследований ЮНИДИР на 1985 год. Она включает шесть заседаний специальных групп экспертов по следующим темам: ограничение использования космического пространства в военных целях; международное право в области разоружения; нераспространение ядерного оружия – тенденции и перспективы; международная торговля в ядерной области и режим нераспространения ядерного оружия; исследования по вопросу о контроле; и безопасность и разоружение в Европе.

27. Будут осуществлены следующие проекты исследований:

а) ограничение использования космического пространства в военных целях;

б) международное право в области разоружения;

с) нераспространение ядерного оружия: режим нераспространения – тенденции и перспективы;

а) исследования по вопросу о контроле; контроль за выполнением возможных соглашений о мерах по укреплению доверия и разоружению в контексте Европы;

е) запрещение ядерных испытаний;

г) субъективные факторы в разоружении: восприятие, формирование концепций, аргументация, последствия;

/...

- g) зависимость от передачи оружия;
- h) безопасность государств и понижение уровней вооружений;
- i) разоружение;
- j) контроль над вооружениями;
- к) безопасность и разоружение в Европе;
- l) Африка: разоружение - развитие - безопасность.

28. Было подчеркнуто, что к осуществлению проектов исследований по сложным или острым вопросам, как правило, следует привлекать несколько экспертов, способных представить различные концепции. Когда это уместно, исследования, например, в области национальных перспектив, могут проводиться одним экспертом, однако это не должно быть правилом.

Д. Бюджетная смета на 1985 год

29. В соответствии с пунктом 2b статьи III проекта статута и с учетом утвержденного проекта программы работы на 1985 год Совет попечителей рассмотрел и утвердил предлагаемую бюджетную смету, финансируемую из добровольных источников, в размере 293 000 долл. США, которые распределялись по следующим обязательствам:

	<u>долл. США</u>
Франция	220 000
Норвегия	50 000
Швейцария	<u>23 000</u>
Итого	<u>293 000</u>

Кроме того, ряд государств сделают взносы натурой.

30. В соответствии с пунктом 2с статьи III проекта статута Совет попечителей рассмотрел финансовое положение Института и рекомендовал ассигновать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций сумму в 146 500 долл. США.

/...

31. С учетом этих сумм наличные поступления ЮНИДИР составят в 1985 году 439 500 долл. США: из них 249 600 долл. США будет выделено на оклады и связанные с ними расходы Директора и персонала Института; 30 000 долл. США - на путевые расходы Директора и персонала; 36 000 долл. США - на проведение шести заседаний специальных групп экспертов; и 109 000 долл. США будут выделены на оплату услуг по контрактам в рамках ряда проектов, перечисленных в программе исследований на 1985 год.

32. Совет выразил надежду, что Генеральная Ассамблея **изыщет** возможности и утвердит ассигнования в размере 146 500 долл. США в бюджет на 1985 год.

33. В этой связи некоторые члены Совета ясно заявили, что они могут согласиться с этими рекомендациями при условии, если необходимые средства будут изысканы в рамках имеющихся ресурсов Организации, и призвали приложить к этому все усилия, с тем чтобы можно было избежать включения в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций дополнительных расходов.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Члены Консультативного Совета по исследованиям
в области разоружения

Г-н Олуйеми Адениджи
Посол
Министерство иностранных дел, Лагос, Нигерия

Г-н Хадж Бенабделькадер Аззут
Председатель инспекционного суда,
Алжир, Алжир

Д-р Рольф Бьёрнерстедт а/
Председатель
Совет управляющих Международного института по исследованию проблем
мира в Стокгольме (СИПРИ),
Стокгольм, Швеция

Профессор Олег Н. Быков
Заместитель директора
Институт мировой экономики и международных отношений
Академия Наук СССР, Москва
Союз Советских Социалистических Республик

Профессор Джеймс Э. Догерти
Политический факультет
Университет Сент-Джозефа, Филадельфия
Соединенные Штаты Америки

Г-н Омран эш-Шафи
Заместитель государственного секретаря
Министерство иностранных дел
Каир
Египет

Г-н Константин Эне
Посол
Министерство иностранных дел
Бухарест, Румыния

Г-н Эдгар Фор
Член Французской академии
Член Сената
Париж, Франция

/...

Г-н Альфонсо Гарсия Роблес

Посол

Постоянный представитель Мексики в Комитете по разоружению
Женева

Г-н Игнац Голоб

Чрезвычайный и Полномочный посол

Постоянный представитель Югославии при Организации Объединенных
Наций

Г-н А.К.Ш. Хамид

Министр иностранных дел Шри Ланки

Г-н Лян Юйфань

Чрезвычайный и Полномочный посол

Заместитель Постоянного представителя Китайской Народной Республики
при Организации Объединенных Наций

Нью-Йорк

Сэр Рональд Мейсон

Факультет молекулярных наук

Университет Суссекса

Брайтон, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Г-н Акира Мацуи

Посол, Вице-президент

Японский форум атомной энергии

Токио, Япония

Г-н Уильям Этеки Мбумуа

Министр иностранных дел

Министерство иностранных дел

Яунде, Камерун

Профессор д-р Манфред Мюллер

Институт международных отношений

Академия политических наук и юридических исследований,

Потсдам, Германская Демократическая Республика

Г-н Карлос Ортис де Росас

Посол

Секретариат по особым делам

Министерство иностранных дел

Буэнос-Айрес, Аргентина

/...

Г-н Махараджакришна Расготра
Секретарь по иностранным делам
Министерство иностранных дел
Дели, Индия

Г-н Фридрих Рут
Посол
Федеральный комиссар по контролю над вооружениями и разоружению
Бонн, Федеративная Республика Германии

Г-н Ага Шахи
Почетный профессор международных отношений
в университетах Пакистана
Пакистан

Г-н Тадеуш Струляк
Посол, Заместитель заведующего
Отдел международных организаций
Министерство иностранных дел
Варшава, Польша

Г-н Карлос Лечуга Эвиа b/
Посол
Постоянный представитель Кубы при Организации Объединенных Наций,
Женева

Г-н Оскар Ваэрне
Посол Норвегии в Швеции
Стокгольм

Г-н Ливиу Бота, Директор ЮНИДИП, является членом *ex-officio*
Консультативного совета, когда последний выступает
в качестве Совета попечителей ЮНИДИП.

Примечания

а) Г-н Рольф Бьёрнерстедт был назначен в состав Консультативного совета 16 февраля 1984 года.

б) Г-н Карлос Лечуга Эвиа был назначен в состав Консультативного совета 23 августа 1984 года вместо г-на Хосе А. Табарес дель Реаль.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проект статута Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Статья I

Цели

Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (именуемый далее "Институт") является автономным учреждением в рамках Организации Объединенных Наций, созданным Генеральной Ассамблеей для проведения независимых исследований по вопросу о разоружении и связанным с ним проблемам, в особенности проблемам международной безопасности, и действующим в тесной связи с Департаментом по вопросам разоружения.

Статья II

Функции

1. Институт ведет работу на основе положений Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению.

2. Работа Института преследует цель:

а) обеспечить международное сообщество более разносторонней и полной информацией по проблемам, связанным с международной безопасностью, гонкой вооружений и разоружением во всех областях, особенно в ядерной области, с тем чтобы путем переговоров способствовать обеспечению большей безопасности всех государств и экономическому и социальному развитию всех народов;

б) содействовать компетентному участию всех государств в усилиях по разоружению;

в) содействовать ведущимся переговорам по разоружению и продолжающимся усилиям по обеспечению большей международной безопасности на все более низком уровне вооружений, в особенности ядерных вооружений, путем проведения объективных и основанных на фактах исследований и анализов;

г) проводить более фундаментальные, перспективные и долгосрочные исследования в области разоружения с целью обеспечить всеобщее понимание затрагиваемых проблем и способствовать новым инициативам в отношении новых переговоров.

/...

3. Институт учитывает соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи и организован таким образом, чтобы обеспечить участие на справедливой политической и географической основе.

Статья III

Совет попечителей

1. Институтом и его работой руководит Совет попечителей (именуемый далее "Совет"). В качестве Совета действует Консультативный совет по исследованиям в области разоружения, упомянутый в резолюции 37/99 К III Генеральной Ассамблеи, вместе с Директором Института (именуемым далее "Директор"), являющимся членом ex-officio.

2. Совет:

a) вырабатывает принципы и директивы по руководству деятельностью и функционированием Института;

b) рассматривает и утверждает программу работы и предлагаемую бюджетную смету, финансируемую из добровольных источников;

c) рассматривает и рекомендует предлагаемую бюджетную смету, которая должна финансироваться из регулярного бюджета, согласно статьям VII и VIII;

d) проводит обзор финансового положения Института и выносит соответствующие рекомендации в целях обеспечения эффективности его деятельности и ее непрерывности;

e) принимает такие другие решения, которые признаны необходимыми для эффективного функционирования Института;

f) выполняет другие функции, упомянутые в настоящем статуте.

3. Совет собирается не реже одного раза в год.

4. Органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии в соответствующих случаях могут быть представлены на совещаниях Совета по приглашению.

Статья IV

Директор и персонал

1. Директор назначается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций после консультаций с Советом.

/...

2. Директор несет общую ответственность за организацию, руководство и управление Институтом в соответствии с общими директивами, сформулированными Советом, и, в частности:

a) подготавливает проекты программ работы Института и представляет их Совету;

b) подготавливает предлагаемый годовой бюджет и представляет его Совету, согласно статьям VII и VIII;

c) осуществляет программы работы и производит расходы, санкционированные в утвержденном бюджете;

d) назначает персонал Института и руководит им;

e) учреждает такие специальные консультативные органы, которые могут быть необходимы;

f) ведет переговоры относительно соглашений с правительствами и международными, а также национальными, государственными и частными учреждениями в целях предоставления и получения услуг, связанных с деятельностью Института;

g) принимает с учетом положений пункта 2 статьи VII ниже добровольные взносы для Института;

h) координирует работу Института с работой в рамках других международных и национальных программ в аналогичных областях;

i) представляет в надлежащем порядке доклады Совету о деятельности Института и о выполнении программ его работы;

j) представляет Генеральной Ассамблее доклады, утвержденные Советом.

3. Персонал Института назначается Директором на основании писем о назначении, подписываемых им от имени Генерального секретаря и предусматривающих работу только в Институте. Персонал при выполнении своих функций несет ответственность перед Директором.

4. Условия службы Директора и персонала соответствуют условиям, предусмотренным Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, с учетом принятия таких мер в отношении особых правил или условий назначения, которые могут быть предложены Директором и утверждены Генеральным секретарем.

5. Директор и персонал Института не должны запрашивать или получать инструкции от какого-либо правительства или органа вне Организации Объединенных Наций. Они должны воздерживаться от любых действий, которые могут отразиться на их положении международных должностных лиц, ответственных только перед Организацией.

/...

6. Директор и персонал Института являются должностными лицами Организации Объединенных Наций и поэтому на них распространяется статья 105 Устава Организации Объединенных Наций и другие международные соглашения и резолюции Организации Объединенных Наций, определяющие статус таких должностных лиц.

Статья V

Старшие стипендиаты, консультанты и корреспонденты

1. Директор может с одобрения Совета назначать на срок, не превышающий каждый раз одного года, квалифицированных лиц для работы в качестве старших стипендиатов Института. Выбор таких лиц, которые могут приглашаться для работы в качестве лекторов или научных сотрудников, производится с учетом их выдающегося вклада в области, имеющие отношение к работе Института. Им могут выплачиваться гонорары и оплачиваться путевые расходы.

2. Директор может также принимать меры по обеспечению услуг консультантов в целях содействия проведению анализа и планированию деятельности Института или выполнения специальных заданий в связи с программами Института. Такие консультанты назначаются в соответствии с политикой, определяемой Генеральным секретарем.

3. Директор может назначать корреспондентов в странах или регионах для оказания ему помощи в поддержании контактов с национальными или региональными учреждениями и в проведении исследований и научной работы или вынесении рекомендаций по ним.

Статья VI

Сотрудничество с другими органами

1. Помимо тесного сотрудничества с Департаментом по вопросам разоружения, что предусматривается в статье I, Институт разрабатывает мероприятия по активному сотрудничеству со специализированными учреждениями и другими организациями, программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

2. Институт может также разрабатывать мероприятия по сотрудничеству с другими организациями и учреждениями, занимающимися исследованиями в области разоружения, которые могут помогать Институту в выполнении им своих функций.

/...

Статья VII

Финансы

1. Добровольные взносы государств, а также общественных и частных организаций являются главным источником финансирования Института. Другие источники финансирования могут включать регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на цели:

а) оказания поддержки Директору и персоналу Института, упомянутым в статье IV. Ежегодный объем такой поддержки не превышает половины ежегодных поступлений Института, полученных из добровольных источников;

б) специальной деятельности, которую Генеральная Ассамблея может попросить провести Институт помимо его регулярной программы работы.

2. Директор может принимать добровольные взносы для Института, на которые не накладывается каких-либо ограничений или которые предназначаются для проведения деятельности, утвержденной Советом. Другие добровольные взносы могут приниматься только с одобрения Совета, который учитывает замечания Генерального секретаря.

3. Добровольные взносы для Института хранятся на специальном счете, который создается Генеральным секретарем в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

4. Специальный счет Института существует и используется исключительно для целей Института. Контролер Организации Объединенных Наций выполняет все необходимые финансовые и бухгалтерские функции для Института, включая ведение его средствами, а также подготавливает и заверяет годовые счета Института.

5. К финансовым операциям Института применяются Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций и финансовая политика, определяемая Генеральным секретарем. Средства Института подлежат ревизии Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций.

/...

Статья VIII

Бюджет

1. Предлагаемый бюджет Института включает отдельные сметы расходов, которые должны финансироваться за счет добровольных взносов и регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и подготавливается Директором в консультации с Департаментом по вопросам разоружения и Финансовым управлением.

2. Предлагаемый бюджет представляется Совету попечителей, согласно пунктам 2b и c статьи III.

3. Рекомендованная Советом попечителей бюджетная смета, которая финансируется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, ежегодно представляется Генеральному секретарю для рассмотрения и представления Генеральной Ассамблее на утверждение в соответствии с положениями, правилами и процедурами Организации Объединенных Наций. Утвержденная Советом попечителей бюджетная смета, которая финансируется из добровольных источников, представляется для информации.

Статья IX

Административная и другая поддержка

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций оказывает Институту надлежащую административную и другую поддержку в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Институт возмещает Организации Объединенных Наций расходы на такую поддержку в размере, определяемом Контролером Организации Объединенных Наций после консультации с Директором.

Статья X

Местонахождение

Штаб-квартира Института находится в Женеве.

Статья XI

Статус

Институт, будучи частью Организации Объединенных Наций, пользуется статусом, привилегиями и иммунитетами, предусмотренными в статьях 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций, а также

/...

в других соответствующих международных соглашениях и резолюциях Организации Объединенных Наций, касающихся статуса, привилегий и иммунитетов Организации.

Статья XII

Поправки

Поправки в настоящий статут могут вноситься Генеральной Ассамблеей.
